

Forzaspira®

AG100 / AG130



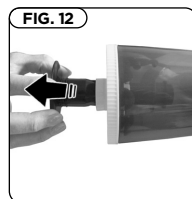
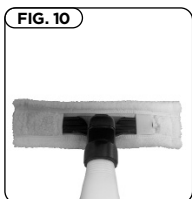
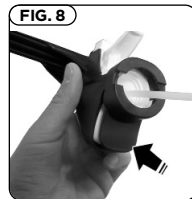
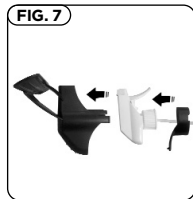
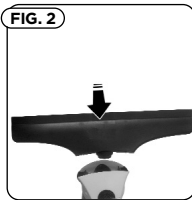
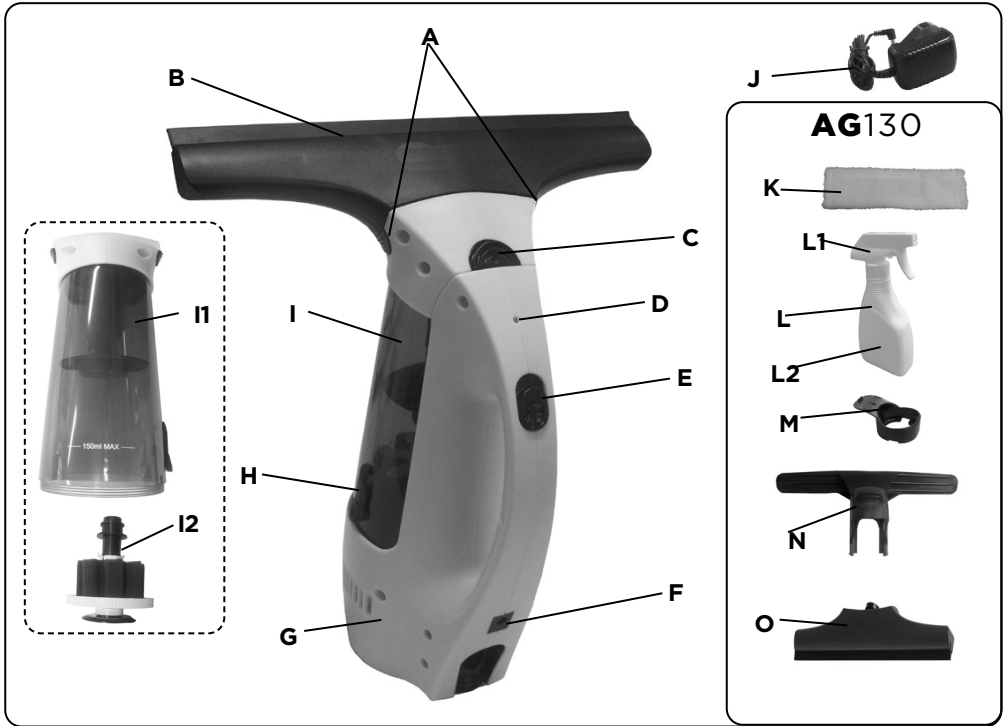
**REGISTER YOUR PRODUCT
REGISTRA IL TUO PRODOTTO
ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT
REGISTRA TU PRODUCTO
GERÄTREGISTRIERUNG
REGISTRE O SEU PRODUTO**
www.polti.com



POLTI

NATURAL HOME FEELING

FORZASPIRA AG100 - AG130



CONSERVARE QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONI

- Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso.
- Ogni utilizzo difforme dalle presenti avvertenze invaliderà la garanzia.
- In caso di smarrimento del presente manuale di istruzioni, è possibile consultarlo e/o scaricarlo dal sito web www.polti.com
- Disimballare il prodotto e verificare l'integrità dello stesso e di tutti gli accessori elencati in legenda. Nel dubbio, non utilizzare il prodotto e rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato.
- Questo apparecchio è stato concepito solo per utilizzo domestico.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da minori di età superiore a 8 anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza e solo se informati dei pericoli legati al prodotto stesso.
- I bambini non possono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio e del caricabatteria non può essere fatta da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Tenere tutti i componenti dell'imballo lontano dalla portata dei bambini, non sono un giocattolo. Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata dei bambini: pericolo di soffocamento.
- Nel caso di caduta accidentale dell'apparecchio e del caricabatteria e/o con segni visibili di danni non utilizzare l'apparecchio ma farlo verificare ad un centro assistenza autorizzato perché potrebbero esserci dei mal funzionamenti interni che limitano la sicurezza del prodotto.
- In caso di guasto o malfunzionamento, spegnere l'apparecchio e non tentare mai di smontarlo, ma rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato.
- Per non compromettere la sicurezza dell'apparecchio, in caso di riparazioni o per la sostituzione di accessori utilizzare esclusivamente ricambi originali.

AVVERTENZE DI SICUREZZA :**Rischio di scariche elettriche e/o corto circuito:**

- Il caricabatteria serve per caricare le batterie poste all'interno dell'apparecchio. Non utilizzare l'apparecchio con il caricabatteria collegato.
- L'impianto elettrico a cui è collegato il caricabatteria dovrà essere realizzato in conformità alle leggi vigenti.
- Prima di collegare il caricabatteria accertarsi che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sui dati di targa.
- Se il caricabatteria dovesse restare inutilizzato, staccare la spina di alimentazione dalla rete elettrica.
- Prima di effettuare qualunque operazione di manutenzione, spegnere sempre l'apparecchio. .
- Non staccare il cavo di alimentazione del caricabatteria tirandolo, ma estrarre la spina per evitare danni alla presa.
- Non permettere che il cavo di alimentazione del caricabatteria subisca torsioni, schiacciature o stiramenti o entri in contatto con superfici affilate o riscaldate.
- Non utilizzare il caricabatteria se il cavo alimentazione o altre parti importanti dell'apparecchio sono danneggiate ma rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato.
- Se il caricabatteria con rispettivo cavo fosse visibilmente danneggiato, sostituirlo immediatamente con un pezzo di ricambio originale Polti. Non cercare in alcun modo di ripararlo.
- Non utilizzare prolunghe elettriche non autorizzate dal fabbricante, che potrebbero causare danni ed incendi.
- Non toccare mai il caricabatteria con mani o piedi bagnati in particolare quando la spina è inserita.
- Non usare il caricabatteria a piedi nudi.
- Non utilizzare il caricabatteria nelle immediate vicinanze di lavandini, vasche da bagno, docce o recipienti pieni d'acqua.
- Non immergere mai l'apparecchio, il cavo o le spine nell'acqua o in altri liquidi.

FORZASPIRA AG100 - AG130**AVVERTENZE DI SICUREZZA :****Rischio di lesioni e uso conforme dell'apparecchio:**

- Questo apparecchio è stato concepito solo per utilizzo domestico.
- E' vietato l'uso dell'apparecchio in luoghi in cui sussiste pericolo di esplosioni e di incendio.
- Utilizzare questo apparecchio per la pulizia e l'asciugatura di superfici lisce quali vetri, piastrelle, specchi.
- Utilizzare solo insieme ad acqua e eventualmente a detergente per vetri comunemente disponibile in commercio e non schiumogeno.
- Non utilizzare per aspirare grosse quantità di acqua.
- Non utilizzare come aspirapolvere.
- Non aspirare prodotti incendiabili, esplosivi, corrosivi, pericolosi per la salute, irritanti, letali, tossici, schiumogeni.
- Non aspirare oggetti in fiamme o incandescenti, come tizzoni, cenere ed altri materiali in fase di combustione.
- Non lasciare mai l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici.
- Non posizionare l'apparecchio vicino a fornelli accesi, stufe elettriche, o comunque vicino a fonti di calore.
- Non esporre l'apparecchio e il caricabatterie a temperature ambientali inferiori 0°C e superiori ai 40°C.
- Premere i tasti senza eccessivo vigore ed evitare di usare oggetti appuntiti come penne o altro.
- Non ostruire o inserire oggetti nelle feritoie di aereazione.
- Non puntare e spruzzare il getto negli occhi.
- Non spruzzare su dispositivi che contengono componenti elettrici come ad esempio gli interni dei forni.
- Prima di utilizzare il prodotto e il panno su superfici delicate fare una prova su un punto non visibile.



Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso.

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuto nel mondo della pulizia di Polti.

Sappiamo quanto sia importante poter contare su un apparecchio affidabile per le pulizie di tutti i giorni, per questo il tuo prodotto appena acquistato è stato progettato per consentirti un'esperienza di pulizia efficace ma allo stesso tempo rapida e veloce. L'aspirazione efficace e l'utilizzo facile ed intuitivo rendono il tuo apparecchio l'aiuto ideale.

Ti invitiamo anche a visitare il nostro sito www.polti.com dove potrai trovare tutte le informazioni e consigli utili per un miglior utilizzo del prodotto e dove potrai registrare il tuo prodotto appena acquistato per ottenere vantaggi esclusivi.

LEGENDA

- A) Tasti sbloccaggio telaio lavavetri
- B) Telaio lavavetri 28 cm.
- C) Tasto sbloccaggio serbatoio
- D) Led funzionamento / ricarica
- E) Tasto ON/OFF
- F) Presa ricarica
- G) Corpo macchina
- H) Tappino svuotamento serbatoio
- I) Gruppo Serbatoio
 - I1) Serbatoio
 - I2) Tappo serbatoio c/filtro
- J) Alimentatore
- K) Panno (*)
- L) Nebulizzatore (*)
 - L1) Spruzzatore
 - L2) Flacone
- M) Anello di fissaggio (*)
- N) Sostegno panno (*)
- O) Telaio lavavetri piccolo 17 cm. (*)

(*) Solo per modello AG130.

CE Questo apparecchio è conforme alla direttiva 2004/108/CE (EMC) e alla direttiva 2006/95/CE (bassa tensione).

POLTI S.p.A. si riserva la facoltà di introdurre le modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie, senza obblighi di preavviso.

USO CORRETTO DEL PRODOTTO

Questo apparecchio è destinato all'uso domestico per la pulizia di superfici umide e lisce quali finestre, specchi o piastrelle, secondo le descrizioni ed istruzioni riportate in questo manuale. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni e di conservarle. Le potrebbero essere utili in futuro.

Polti S.p.A. declina tutte le responsabilità in caso di incidenti derivanti da un utilizzo di questo apparecchio non conforme alle presenti istruzioni d'uso.

ATTENZIONE

INFORMAZIONE AGLI UTENTI

ai sensi dell'articolo 13 del decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 15 di "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, deve essere raccolto separatamente

dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte del detentore comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

DISIMBALLAGGIO

- ♦ Rimuovere l'apparecchio dall'imballaggio, verificando il contenuto e l'integrità del prodotto.

CARICAMENTO APPARECCHIO

L'apparecchio non viene fornito con la batteria carica, pertanto si prega di caricare il prodotto prima dell'utilizzo.

Per caricare l'apparecchio procedere nel seguente modo:

- ♦ Collegare lo spinotto dell'alimentatore (**J**) nell'apposita presa (**F**) dell'apparecchio.
- ♦ Inserire la spina dell'alimentatore (**J**) in una presa di corrente idonea.
- ♦ Il led carica / funzionamento (**D**) inizierà a lampeggiare rosso. Quando il led (**D**) diventerà verde fisso (dopo circa 2 ore mezzo), l'apparecchio è carico e pronto per l'utilizzo.

Nota:

- Quando la batteria sarà scarica, l'apparecchio smetterà di funzionare e il led (**D**) sarà spento.
- Una ricarica completa della batteria permette di pulire fino a 80 mq. di superficie.

NEBULIZZATORE (L) (*)

MONTAGGIO

- ♦ Svitare lo spruzzatore (**L1**) dal flacone (**L2**).
- ♦ Inserire il sostegno di lavaggio (**N**) nello spruzzatore (**L1**) e bloccarlo con l'anello di fissaggio (**M**) (Fig. 7 - 8 - 9).
- ♦ Inserire il panno (**K**) e bloccarlo con il velcro (Fig. 10).

RIEMPIMENTO

- ♦ Riempire il flacone (**L2**) con acqua ed eventualmente detergente per vetri comunemente disponibile in commercio e non schiumogeno.
- ♦ Avvitare lo spruzzatore (**L1**) comprensivo del sostegno di lavaggio con il panno, al flacone.

UTILIZZO

- ♦ Spruzzare sulla superficie da pulire e detergere con il panno.
- ♦ Passare l'apparecchio, come indicato nel capitolo "Utilizzo".

(*) Solo per modello AG130.

UTILIZZO

- ♦ Montare il telaio lavavetri 28 cm. (**B**) o il telaio lavavetri piccolo 17 cm (**O**)*, in base alle dimensioni della superficie da pulire, sulla base fino al suo aggancio (Fig. 2).

- ◆ Detergere il vetro della finestra.
- ◆ Accendere l'apparecchio spostando in avanti l'interruttore (E) (Fig. 3). Si accenderà il led funzionamento / ricarica (D).
- ◆ Appoggiare il telaio lavavetri sulla parte alta della finestra e facendo una leggera pressione scendere verso il basso (Fig. 4).
- ◆ Terminata l'operazione di pulizia, spegnere l'apparecchio spostando all'indietro l'interruttore (E).

- l'uso di solventi o detersivi che potrebbero arrecare danni alla superficie plastica.
- I panni in dotazione possono essere lavati seguendo le istruzioni presenti sull'etichetta.

PULIZIA DEL TELAIO LAVAVETRI (B) - (O)*

- ◆ Sbloccare il telaio lavavetri e rimuoverlo dalla base (Fig. 11).
- ◆ Sciacquare il telaio (B) - (O)* sotto acqua corrente e lasciarlo asciugare.

(*) Solo per modello AG130.

(*) Solo per modello AG130.

SVUOTAMENTO SERBATOIO RACCOGLI SPORCO

Quando viene raggiunto il livello Max di acqua sporca nel serbatoio (I), questo deve essere svuotato procedendo nel seguente modo:

- ◆ Spegnere l'apparecchio.
- ◆ Tirare il tappino serbatoio (H) (Fig. 5).
- ◆ Inclinare il serbatoio, in modo da permettere l'uscita dell'acqua sporca (Fig. 6).
- ◆ Rimettere il tappo serbatoio.
- ◆ Riprendere l'operazioni di pulizia.

ATTENZIONE: Se il livello di riempimento massimo viene superato, piccole quantità di acqua possono fuoriuscire dalle fessure di ventilazione. Svuotare sempre il serbatoio prima che il livello di riempimento massimo venga superato.

CONSIGLI PER LA MANUTENZIONE GENERALE

- Prima di effettuare qualunque operazione di manutenzione, assicurarsi che l'apparecchio sia spento e/o scollegato dalla rete elettrica.
- Per la pulizia esterna dell'apparecchio, utilizzare semplicemente un panno umido. Evitare

PULIZIA GRUPPO SERBATOIO (J)

- ◆ Rimuovere il gruppo serbatoio (I) (Fig.12), svuotarlo (vedi paragrafo "Svuotare Serbatoio acqua").
- Svitare il tappo serbatoio c/filtro (I2) e strizzarlo (Fig. 13), dopodichè sciacquare tutti i componenti sotto acqua corrente e lasciarli asciugare.

SERVIZIO CLIENTI



Chiamando questo numero al costo di Euro 0,11 al minuto IVA inclusa, i nostri incaricati saranno a disposizione per rispondere alle tue domande e fornirti tutte le indicazioni utili per sfruttare al meglio le qualità dei prodotti Polti, oppure puoi consultare il nostro sito www.polti.com; troverai tutte le informazioni necessarie.

RISOLUZIONE INCONVENIENTI

PROBLEMA	CAUSA	RISOLUZIONE
L'apparecchio non si accende	Batteria scarica	Caricare l'apparecchio
	Tasto ON/OFF (E) spento	Accendere tasto ON/OFF (E).

GARANZIA**CONDIZIONI DI GARANZIA**

In caso di riparazione, l'apparecchio dovrà essere accompagnato dal documento fiscale che ne attesti l'acquisto.

I prodotti Polti sono garantiti per due anni dalla data di acquisto, comprovata da un documento valido agli effetti fiscali rilasciato dal venditore.

La presente garanzia lascia impregiudicati i diritti che derivano al consumatore dalla Direttiva Europea 99/44/CE su taluni aspetti della vendita e delle garanzie sui beni di consumo, diritti che il consumatore può far valere esclusivamente nei confronti del proprio venditore.

La presente garanzia è valida nei Paesi che recepiscono la direttiva Europea 99/44/CE. Per gli altri Paesi, valgono le normative locali in tema di garanzia.

COSA COPRE LA GARANZIA

Nel periodo di garanzia, Polti garantisce la riparazione gratuita e, quindi, senza alcun onere per il cliente sia per la manodopera che per il materiale, del prodotto che presenti un difetto di fabbricazione o vizio di origine.

In caso di difetti non riparabili Polti S.p.A. può offrire al Cliente la sostituzione gratuita del prodotto.

Un difetto di conformità di lieve entità per il quale non è stato possibile o è eccessivamente oneroso esperire i rimedi della riparazione o della sostituzione non dà diritto alla risoluzione del contratto.

Per ottenere l'intervento in garanzia il consumatore si dovrà rivolgere ad uno dei Centri di Assistenza Tecnica Autorizzati Polti munito di idoneo documento di acquisto rilasciato dal venditore ai fini fiscali comprovante la data di acquisto del prodotto. In assenza di documentazione comprovante l'acquisto del prodotto e la relativa data gli interventi verranno effettuati a pagamento. Vi preghiamo quindi di conservare accuratamente la vostra ricevuta per tutto il periodo di garanzia.

COSA NON COPRE LA GARANZIA

La garanzia è soggetta a limitazioni e non copre i difetti dovuti ad uso improprio e diverso da quello indicato nel libretto di istruzioni, parte integrante del contratto di vendita del prodotto; la garanzia non copre i difetti derivanti da caso fortuito (incendi, cortocircuiti) o da fatto imputabile a terzi (manomissioni). La garanzia non copre i danni causati dall'utilizzo di componenti non originali Polti, da riparazioni o alterazioni eseguite da personale o centro assistenza non autorizzato Polti.

La garanzia non copre i danni causati dal cliente. Sono escluse altresì quelle parti (filtri, spazzole, ecc) danneggiate dal consumo (beni consumabili) o dalla normale usura. La garanzia non copre eventuali danni dovuti dal calcare. Polti declina ogni responsabilità per eventuali danni che possono derivare direttamente o indirettamente a persone, cose, animali dovuti al mancato rispetto delle prescrizioni indicate nel libretto di istruzioni, in particolare riguardanti le avvertenze per l'uso e la manutenzione del prodotto.

La garanzia non copre il montaggio di accessori modificati o non adattati all'apparecchio.

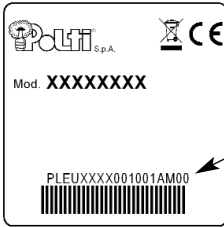
REGISTRA IL TUO PRODOTTO

Registra il tuo apparecchio sul nostro sito www.polti.com.

Riceverai un'e-mail con un codice promozionale e le istruzioni per approfittare delle offerte in corso.

Per registrare il tuo prodotto Polti è necessario inserire, oltre ai dati personali, il numero di matricola (SN) dell'apparecchio che troverai sull'etichetta argentata, posta sotto il prodotto:

Esempio:

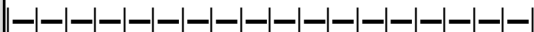


NUMERO DI MATRICOLA
(18 digit) SN

Per risparmiare tempo ed avere sempre a portata di mano il numero di matricola riportalo nell'apposito spazio previsto sul retro copertina del presente manuale.



SN:



**REGISTER YOUR PRODUCT
REGISTRA IL TUO PRODOTTO
ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT
REGISTRA TU PRODUCTO
GERÄTREGISTRIERUNG
REGISTE O SEU PRODUTO**

www.polti.com

**YOU WILL ENJOY SPECIAL OFFERS
POTRAI USUFRUIRE DI OFFERTE SPECIALI
VOUS POURREZ BÉNÉFICIER D'OFFRES EXCLUSIVES
PODRÁ DISFRUTAR DE OFERTAS ESPECIALES
SIE KÖNNEN DIE SONDERANGEBOTE NUTZEN
VOCÊ APRECIARÁ AS NOSSAS OFERTAS ESPECIAIS**

CALL CENTER

ITALIA SERVIZIO CLIENTI	848 800 806
FRANCE SERVICE CLIENTS	04 786 642 10
ESPAÑA SERVICIO AL CLIENTE	02 351 227
PORTUGAL SERVIÇO AO CLIENTE	707 780 274
UK CUSTOMER CARE	0845 177 6584
DEUTSCHLAND KUNDENDIENST	03222 109 069 6

OTHER COUNTRIES, PLEASE VISIT WWW.POLTI.COM



POLTI

NATURAL HOME FEELING

**Polti S.p.A. - Via Ferloni, 83
22070 -Bulgarograsso (CO) - Italy**